

Holy Spirit Catholic Church Bulletin

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

PASTOR/PARROCO/CHANH XỨ

Rev. Dickens Remy

ASSOCIATE PASTOR/PASTOR ASOCIADO/PHÓ XỨ

Rev. Phien Van Pham

MASS/MISA

(Monday-Saturday): 7:30 am

Saturday Vigil: 4:30 pm

Sunday: 7:30 am & 10:30 am

CONFESSIONS SATURDAYS

3:00 pm-4:00 pm (English)

Lunes-Sabado: 7:30 am (ingles)

Domingo: 12:00pm & 5:00pm

Miércoles: 6:30pm
(Reconciliacion 6:00pm)

RECONCILIACION SABADOS

3:00pm-4:00pm (Ingles)

Thánh lễ chiều thứ bảy:
6:15 Pm

Thánh lễ chúa nhật:
9:00 Am

Thứ hai-thứ bảy:
7:30 Am (tiếng anh)

Thứ năm: thánh lễ việt nam
6:30 Pm (thánh lễ kính lòng chúa
thương xót)

Thứ sáu: thánh lễ việt nam
6:30 Pm

KÙNG TỘI THỨ BẢY:

3:00 Pm-4:00 pm (tiếng anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA OFICINA:

Monday/Lunes - Thursday/
Jueves:

9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm

BULLETIN ANNOUCEMENTS

Do you want your announcement featured? All submissions for the bulletin are on a first come first serve basis by Wednesday at 11:59 pm. Please email the editor at rosiepl399@gmail.com. No guarantees since space is limited. Please provide all text and graphics necessary.

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 20TH, 2023



This weekend marks the Twentieth Sunday in Ordinary Time and in the Gospel this Sunday we read about Jesus' encounter with the Canaanite woman. As people of God, we are also called "people of faith" or the "faithful". This weekend's reading reminds us why we are referred to as such. While Jesus traveled to the regions of Tyre and Sidon, modern-day Lebanon, he heard a women cry out, "Have pity on me, Lord, Son of David! My daughter is tormented by a demon." The disciples preferred to pay no attention to the Cannanite women probably assuming her cries for help where

nonsense. Jesus looked at her and saw faith — faith in the son of God to perform the impossible. He knew she held no doubt and he replied, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." Jesus cured her daughter and this miracle is one of many that Christ completed while on earth. Scripture reminds us that our faith in Jesus is what brings us in more communion with God and allows us to swim in the richness of his mercy. This is not to say that we receive everything we want of God, like a genie in a lamp, but that we ask God to give us what we need. Let us sing praise this Sunday and remain firm in our belief as people of faith!

Este fin de semana marca el Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario y en el Evangelio de este domingo leemos sobre el encuentro de Jesús con la mujer cananea. Como pueblo de Dios, también somos llamados "pueblo de fe" o "fieles". La lectura de este fin de semana nos recuerda por qué se nos llama así. Mientras Jesús viajaba a las regiones de Tiro y Sidón, el actual Líbano, escuchó a una mujer gritar: "¡Ten piedad de mí, Señor, Hijo de David! Mi hija está atormentada por un demonio". Los discípulos prefirieron no prestar atención a las mujeres cananitas, probablemente asumiendo sus gritos de ayuda donde disparates. Jesús la miró y vio fe, fe en el hijo de Dios para hacer lo imposible. Él sabía que ella no tenía ninguna duda y respondió: "¡Oh mujer, grande es tu fe! Que se haga contigo como quieres." Jesús curó a su hija y este milagro es uno de los muchos que Cristo completó mientras estuvo en la tierra. Las Escrituras nos recuerdan que nuestra fe en Jesús es lo que nos lleva a una mayor comunión con Dios y nos permite nadar en la riqueza de su misericordia. Esto no quiere decir que recibimos todo lo que queremos de Dios, como un genio en una lámpara, sino que le pedimos a Dios que nos dé lo que necesitamos. ¡Cantemos alabanzas este domingo y permanezcamos firmes en nuestra creencia como



personas de fe!

SAINT OF THE WEEK/ SANTO DE LA SEMANA

Let us read about Saint Rose of Lima — feast day of August 23rd. “The first canonized saint of the New World has one characteristic of all saints—the suffering of opposition—and another characteristic which is more for admiration than for imitation—excessive practice of mortification. She was born to parents of Spanish descent in Lima, Peru, at a time when South America was in its first century of evangelization. She seems to have taken Catherine of Siena as a model, in spite of the objections and ridicule of parents and friends. The saints have so great a love of God that what seems bizarre to us, and is indeed sometimes imprudent, is simply a logical carrying out of a conviction that anything that might endanger a loving relationship with God must be rooted out. So, because her beauty was so often admired, Rose used to rub her face with pepper to produce disfiguring blotches. Later, she wore a thick cirlet of silver on her head, studded on the inside, like a crown of thorns.” Read more at: bit.ly/3sn3Ava.

Leamos sobre Santa Rosa de Lima — fiesta del 23 de agosto. “El primer santo canonizado del Nuevo Mundo tiene una característica de todos los santos, el sufrimiento de la oposición, y otra característica que es más de admiración que de imitación, la práctica excesiva de la mortificación. Nació de padres de ascendencia española en Lima, Perú, en un momento en que América del Sur estaba en su primer siglo de evangelización. Parece que tomó como modelo a Catalina de Siena, a pesar de las objeciones y burlas de padres y amigos. Los santos tienen un amor tan grande por Dios que lo que nos parece extraño, y de hecho a veces imprudente, es simplemente una realización lógica de la convicción de que todo lo que pueda poner en peligro una relación amorosa con Dios debe ser desarraigado. Entonces, debido a que su belleza era tan admirada, Rose solía frotarse la cara con pimienta para producir manchas que desfiguraban. Más tarde, usó una gruesa diadema de plata en la cabeza, tachonada por dentro, como una corona de espinas”. Lea mas en: bit.ly/3sn3Ava.



GOSPEL/EVANGELIO: MT 15:21-28

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS

WEEKLY OFFERINGS/ OFERTAS SEMANALES

Offerings (Cash/Check):	\$ 8,503.00
Other Income Sources (Baptisms, Candles, Funerals, Weddings, Etc.) :	\$2,510.00
Online Giving (Debit/Credit Card)-August 6 thru August 12, 2023:	\$292.01
Total	\$11,305.01
Special Collection for the Diocese	
-For the Missions (8/12 & 8/13/23):	\$ 6,125
Our 2023 Annual Catholic Appeal Assessment this year is \$18,000. Any overage will return to the parish to help cover other parish expenses. With your generosity, we will meet our goal for this year. Total contributions to date as of August 15, 2023: \$ 23,869.50	

Thank you for your continued support!



PRAYER TO SAINT ROSE OF LIMA



Admirable Saint Rose, you were truly a sweet flower blooming on a rugged soil: you were indeed a rose among thorns, bearing with meekness and patience the stings of envious tongues, and preserving perfect purity and modesty amid the alluring banishments of a deceitful world.

By the merits which you have thus gained with our divine Lord, obtain for me the grace to bear my afflictions with patience, to remain pure and modest, to be meek and humble, and to be faithful to the inspirations of the Holy Spirit, so that I may be ever more pleasing and acceptable in the sight of my dear Lord and Saviour, Jesus Christ. Amen.

SAN DIEGO DIOCEASE YOUNG ADULT RETREAT

Are you a young adult looking for a way to deepen your faith and connect with others who share your values? If so, you are invited to join us for the Diocese of San Diego Young Adult Retreat, a three-day experience of spiritual growth, fellowship, and fun! The retreat will take place from Sept. 15-17 at the Whispering Winds Catholic Camp & Conference Center in Julian.

It will feature dynamic talks, Mass, Eucharistic adoration, Confession, free-time activities, community, small groups, spiritual direction, and more! You will have the opportunity to learn more about your faith, pray, worship, and make new friends who are on the same journey as you. Space is limited, so register today!



SACRAMENTS AND MINISTRIES/ SACRAMENTOS Y MINISTERIOS

Sacrament of Baptism	Patty Sierra (619) 850-6109
Sacrament of Holy Eucharist/First Communion.....	(619) 262-2435 ext. 210
Sacrament of Reconciliation.....	(619)-262-2435 or Saturdays at 3:00pm located in the back corner room
Sacrament of Confirmation.....	Tania Vidal (619) 905-6158
Sacrament of Marriage.....	(619) 262-2435
Quinceañeras.....	Patty Sierra (619) 850-6109
Educacion Religiosa.....	Erica Manjarrez (619)-957-5937
RICA y Biblia.....	Ignacio Echeveria (619) 900-8986 y Jesus Cabrera (619) 408-7079
Monaguillos.....	Alma Gastelum (619) 787-1188
Encuentros de Conversion.....	Jesus Lopez (619) 977-4268
Matrimonios.....	(619) 384-8460 o (619) 382-5771
Vietnamese Religious Education.....	Mr. Lee Do 619.261.5556
RCIA Education.....	Steve Coram(619) 566-3993

MASS INTENTIONS

AUGUST 19 - 26, 2023

Saturday August 19th
4:30 pm – Vincenza Basile +

Sunday August 20th
7:30 am – Vincenzo
Forschetti +

Sunday August 20th
9:00 am – Vietnamese
Community

Sunday August 20th
10:30 am – Nikki Garrido +

Sunday August 20th
12:00 pm – Lupe Romero +

Mon August 21st
7:30 am – Ignazio
Busalacchi +

Tuesday August 22nd
7:30 am – Nikki Garrido +

Wednesday August 23rd
7:30 am – Holy Spirit Parish

Thursday August 24th
7:30 am – Ismael Garrido +

Friday August 25th
7:30 am – Paul Borja +

Saturday August 26th
7:30 am – Antonio Umpigco +

ANOINTING OF THE SICK

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

Parishes to Host Synod Dialogues in October

The San Diego Diocese will invite everyone to participate in small-group dialogues at parishes and schools in October as part of the ongoing synod. The dialogues will follow the same format as the sessions held in the spring of 2022, and also be held in English, Spanish and Vietnamese.

As envisioned by Cardinal Robert W. McElroy, the dialogue sessions will provide another opportunity for the faithful to encounter one another, this time focused on the Eucharist and how to build Eucharistic communities.

Encountering and listening to one another are at the heart of the worldwide synod that Pope Francis launched in October of 2021. Over time, it's hoped this way of "being Church" will help renew parishes, schools and the Church itself.

We will announce soon the dates of the dialogue sessions at this parish and how to register for them. General information is available at sdcatholic.org/synod and sdcatholic.org/sinodo (Spanish).



August 2023
Bulletin Announcement

"For the Beauty of the Earth!"

2nd Annual Season of Creation Youth & Young Adult Visual Art Contest

Submissions due 11:59PM
September 24th

Last year's 4th-6th winner,
Nathaniel O'Berg

- Open to grades 4-12 throughout the diocesan schools and faith formation programs as well as to young adults
- Recognition and cash prizes for the top two places in each age category will be awarded!
- Register at any time, but final submissions of drawings, paintings, or videos in digital form must be received by 11:59PM on Sunday, September 24th.
- Winners will be announced October 1st and will be invited to our Feast of Saint Francis Festival on October 8th to receive their awards.

For more information and registration, go to <https://bit.ly/SOCart2023> or scan:

Please pray for all
incoming students as they
begin the new school
semester!

Catechists & Volunteers Needed!!

Holy Spirit's Youth Group is
looking for motivated
Catholics wanting to help
prepare our Youth to receive
the Sacrament of Confirmation!

Meetings - Sundays 6:30 pm - 8:30 pm
(September to June)



we will start preparing for
the new year in July/August

If interested please contact:
Tania Vidal (619)-905-6158
Alma Casillas (619)-245-1978



DEVOTIONS/ORACIONES

Our Mother of Perpetual
Help (English)

Every Tuesday after 7:30AM
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English,
Spanish, & Vietnamese)
The Last Sunday of Every Month at
2:30PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de
Jesús (español)
Todos los miércoles después de la
misa en la tarde de las 6:30 p. m.
en la iglesia

ADORATION CHAPEL/ HORARIO DE LA CAPILLA DE ADORACIÓN

7:30AM-10:00PM

7 days a week/7 días a la
semana



POPE SAINT JOHN PAUL II'S CORNER/ RINCÓN DEL PAPA SAN JUAN PABLO II

"Freedom consists not in
doing what we like, but in
having the right to do what
we ought."

"La libertad no consiste en
hacer lo que nos gusta, sino
en tener derecho a hacer lo
que debemos."



Eucharistic Retreat

St. John of the Cross Catholic Church
8086 Broadway, Lemon Grove, CA 91945

"Those who eat my Flesh and drink my Blood have eternal life,
and I will raise them up on the last day; for my Flesh is true
food and my Blood is true drink" (John 6:54-55).

Entry is FREE of Charge BILINGUAL EVENT



WHERE & WHEN

Parish Hall

SATURDAY, AUGUST 26, 2023

10:00AM-4:00PM—Prayer Service, Talks,
and Testimonies

4:30PM-6:30PM — Dinner

8:00PM — Eucharistic Adoration, after the 7pm Mass.

SUNDAY, AUGUST 27, 2023

10:00AM-9PM — Vatican Exhibition on the
Eucharistic Miracles

After the 10:00AM & 12:00PM Mass — Presentations
for Children and the Youth

6:00PM-6:45PM — A Bilingual Talk on the
Eucharistic Miracles

FOR MORE INFORMATION
619-859-0758



Important Parish Announcement:

**Our parish will be hosting a funeral for
our long time parishioner Nicolasa Garrido who recently passed away.**

Date: Friday, September 8, 2023

Time: 11:00 AM

Location: Holy Spirit Catholic Church

2725 55th St

San Diego, CA 92105

(All are welcome to attend)

